

# Informe Gastos

Numero de poliza

303-7507813



Cliente

RAYOVAC, S.A.

Monto de transferencia

Q712.23

| Monto               |         | Recibo/Factura     |         |
|---------------------|---------|--------------------|---------|
| Custodio:           | Q0.00   | Bascula:           | Q0.00   |
| Cuadrilla:          | Q0.00   | Oirsa:             | Q150.00 |
| Montacarga:         | Q0.00   | Muellaje:          | Q0.00   |
| Marchamo:           | Q0.00   | Demoras:           | Q0.00   |
| Almacenaje:         | Q0.00   | Carta Correccion:  | Q0.00   |
| Parqueo:            | Q0.00   | THC:               | Q0.00   |
| Revision:           | Q525.53 | Maga:              | Q36.70  |
| ATC/circulacion:    | Q0.00   | Alimentos:         | Q0.00   |
| Autenticas:         | Q0.00   | Corroboracion:     | Q0.00   |
| DCS:                | Q0.00   | Otros:             | Q0.00   |
| Documentos:         | Q0.00   | Ti.Ext portuaria : | Q0.00   |
| Multas:             | Q0.00   | Fotocopias:        | Q0.00   |
| Rev no instructiva: | Q0.00   | Condicion:         | Q0.00   |
| Detencion:          | Q0.00   | Collect:           | Q0.00   |
| Despacho:           | Q0.00   | ATC:               | Q0.00   |

|         |         |
|---------|---------|
| Total:  | Q712.23 |
| Vuelto: | Q0.00   |

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Forma de vuelto | Numero |
| NO HAY VUELTO   |        |



**OIRSA - MAGA**  
**SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)**  
GUATEMALA, CENTRO AMERICA



**RECIBO VARIOS PUERTO BARRIOS**

**No. 29857**

29,857  
**SIN SERIE**  
**FORMA REC-PB-OIRSA-CCC**

PUESTO SEPA: PUERTO BARRIOS  
RECIBI DE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.  
DIRECCION:

FECHA: 19/10/2017  
NIT: 33196  
Q.: 150.00

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

| CODIGO                                                        | CANTIDAD | DESCRIPCION                                                                         | VALOR  |
|---------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1                                                             | 1        | FOR INSECCION DE 10,001 HASTA 20,000 KILOGRAMOS DE CARGA<br>SEGUN BOLETA No. 680742 | 150.00 |
| TOTAL EN LETRAS:                                              |          |                                                                                     |        |
| CIENTO CINCUENTA EXACTOS *****<br>ODVIN ARIEL ACEITUNO GARCIA |          |                                                                                     |        |
| TOTAL Q.                                                      |          |                                                                                     | 150.00 |



OBSERVACIONES:  
No Viaje Barco  
Fecha Vis / / Hora Vis  
Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

**ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.**

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL  
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)  
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)  
INTERNATIONAL REGIONAL  
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)  
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00154258

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PB No. 154258

Lugar y fecha: 17/10/2017 Fecha inicio tratamiento: 17/10/2017 Hora: 12:00 AM Fecha finalización tratamiento: Hora: 12:00 AM  
Document Place and date: 17/10/2017 Treatment started on date: 17/10/2017 Time: 12:00 AM Treatment ended on date: Time: 12:00 AM

☐ Importador / Importer Nombre: RAYOVAC GUATEMALA S.A.  
☒ Exportador / Exporter Name: RAYOVAC GUATEMALA S.A.

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE  
Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor: Vessel Name:  
Type of Vehicle: Type of Aircraft: Vessel Name:  
Placa: Matricula: No. de Viaje: Trip No.  
Registration plate: Registration number: No. de Viaje: Trip No.  
Origen: Dinamarca Procedencia: Colombia Destino: Guatemala  
Origin: Dinamarca Point of Departure: Colombia Destination: Guatemala

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Químico utilizado: VIRKON S Dosis: 10 gr/litros de agua  
Concentración: Chemical used: VIRKON S Dose: 10 gr/litros de agua  
Concentration: Room temperature: 0 °C

Volumen tratado: 0 m3 Cantidad de Químico utilizado: 0  
Treated volume: Amount of chemical used: 0  
Time of exposure: 0  
Exposure period: Ventilation period: 0  
Product treated: 1 Contenedor de 40" Peso / volumen / unidades: 0  
Product treated: Weight / volume / units: 0  
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Motivo del tratamiento: 0  
Date and Order No. for quarantine treatment: Treatment Purpose: 0  
Observaciones: GUA 1\*40 HASU4347680

SERGIO MAURICIO PAZOS AMILCAR CERBALLOS  
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA  
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02050000154258

00154258



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA PB No. 154258  
COMPROBANTE DE PAGO  
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH  
RECEIPT

RECIBI DE: RAYOVAC GUATEMALA S.A.  
RECEIVED FROM: RAYOVAC GUATEMALA S.A.  
LA CANTIDAD DE: TREINTA Y SEIS CON 70/100 Quetzales  
THE AMOUNT OF: TREINTA Y SEIS CON 70/100 Quetzales  
EN CONCEPTO DE: CAMIONES (6 equiv a 40") - ASP  
FOR: CAMIONES (6 equiv a 40") - ASP  
CANCELA EN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: X CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:  
PAID IN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: X CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:

PUERTO BARRIOS, 17/10/2017

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Inner Flores

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02050000154258



CHIQUITA GUATEMALA, S.A.  
CHIQUITA GUATEMALA, S.A. PUERTO BARRIOS

9 calle 1era y 2a Avenida Muelle de Puerto Barrios  
Puerto Barrios, Izabal  
PBX: (502) 7931-7000 FAX: (502) 7931-7049  
NIT: 513951-1

FACTURA CAMBIARIA

SERIE: FACE-66-7E-001

LIBRE DE PROTESTO

No. 68633

"SUJETO A PAGOS  
TRIMESTRALES"

FACE-66-7E-001 170000068633

CLIENTE:  
RAYOVAC GUATEMALA S A

DOMICILIO:  
COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES ZONA 6 GUATEMALA

GUATEMALA  
GUATEMALA

NIT: 33196-1

ENVIADO A:

RAYOVAC GUATEMALA S A  
COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES ZONA 6  
GUATEMALA

Guatemala

Terminos:..

E-MAIL: ogomez@gt.rayovac.com;rcastaneda@gt.rayovac

Inst: .com

FECHA DE EMISION: 17/10/2017

ORDEN RELACIONADA: SY 40811180

ORDEN DE COMPRA:

OC DEL CLIENTE:

BODEGA O UNIDAD: 1100

MONEDA: Guatemalan Quetzal

TASA DE CAMBIO: 0.0000000

REVISION CARGA MAGA DEL CONTENEDOR HASU4347680.

| CANTIDAD | UM | DESCRIPCION                        | FECHA REQ.  | IMP. | P. UNITARIO | UM | COSTO EXTENDIDO |
|----------|----|------------------------------------|-------------|------|-------------|----|-----------------|
| 1.00     | EA | VERIFICACION DE CARGA MAGA BARRIOS | Oct/17/2017 | Y    | Q 525.5308  | XR | Q 525.53        |

Termino Pago :Net 7 Days Vencimiento:Oct/24/2017 Tasa Impuesto:12.00 % Impuesto:Q 56.31

**TOTAL:** Q 525.53

Total en Letras: QUINIENTOS VEINTICINCO CON 53/100 Q

A Chiquita Guatemala, S.A.

Servirán ustedes pagar por esta única factura cambiaria girada libre de protesto a la orden o endoso de el valor total por el que está extendida o por el último saldo insoluto que aparezca, valor recibido que asentarán ustedes a cuenta según nuestro aviso.

Acepto y reconozco como obligatorias las condiciones especificas en esta factura

Autorización de Factura

Por CLIENTE

Por Chiquita Guatemala, S.A.

CAE

xlmxbdDL0yWcbSubKrX6JcJ7nOcflllyb2ZhiAM6o1B+FG6HTN7

www.docutec.com.gt

docutec